

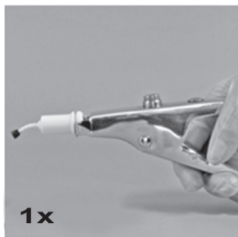
Instructie voor het activeren en mixen van de GCP CAPSULE

Instruction for activating and mixing GCP CAPSULE



Voor activering de GCP CAPSULE schudden om het poeder los te maken. Voor activering de plunjer op een vlak oppervlak aan het eind in de capsule duwen.

Before activation shake the GCP CAPSULE to loosen the powder. For activation press the plunger on a plane surface to the end into the capsule.



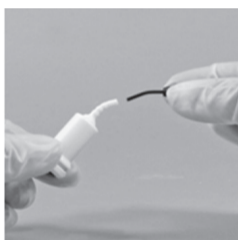
Plaats de GCP CAPSULE in een universele Applicatie tang en klik één keer om te normaliseren.

Insert the GCP CAPSULE into the universal capsule gun and click once to standardize.



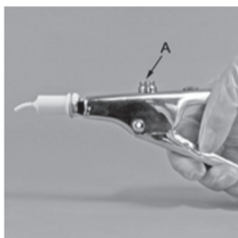
Plaats de GCP CAPSULE in een mixer (of een amalgamator), sluit het deksel en mix onmiddellijk gedurende 10-15 seconden (ongeveer 4300 trillingen/min).

Insert the GCP CAPSULE into a mixer (or an amalgamator), close lid and mix immediately for 10-15 seconds (about 4300 oscillations/min).



Verwijder de pin uit het mondstuk na het mixen.

Remove the pin from the nozzle after mixing.



Plaats de GCP CAPSULE in de Applicatie tang. Trek 2 keer aan de trekker (2 klikken) om de GCP CAPSULE te laden. Druk de inhoud direct in het geprepareerde oppervlak. Ontgrendel de Applicatie tang en verwijder de capsule.

Insert the GCP CAPSULE into the capsule gun. Pull the lever 2 times (2 clicks) to prime the GCP CAPSULE. Extrude the content directly in to the prepared surface. Unlock the gun and remove the capsule.

CE0482

■ GEBRUIKSAANWIJZING

■ USER INSTRUCTIONS

GCP Dental b.v. | Boelewerf 32 | 2987VD Ridderkerk | The Netherlands
T +31(0)10 8209222 | F +31(0)10 8209223 | W www.gcp-dental.com | E info@gcp-dental.com

Het product wordt geproduceerd onder licentie van GCP Dental BV door First Scientific Dental GmbH, Elmshorn Duitsland
Containing product is produced under license of GCP Dental BV by First Scientific Dental GmbH, Elmshorn Germany
©900.713 instr of use GCP Crown Cement NL/DE/FR/EN Version 2 01-07-2014

GEBRUIKSAANWIJZING

USER INSTRUCTIONS

Met carbomeer en fluorapatiet versterkt glas-ionomeer krooncement in capsules

GCP GLASS CROWN CEMENT is een nieuwe, gecarbo-miseerde en nanodeeltjes bevattende glas-ionomeer cement met speciaal ontwikkeld vulmiddel en fluorapatiet-/hydroxyapatietdeeltjes. GCP GLASS CROWN CEMENT is ontwikkeld voor het cementeren van kronen waarbij een natuurlijke hechting door fusie tot stand wordt gebracht met het voorbehandelde zirconia (ZrO₂) met een snelle uithardingstijd. GCP GLASS CROWN CEMENT is volledig biocompatibel tijdens de gehele bedrijfscyclus van productie, verwerking en verlies van producten gedurende het slijtageproces. Het hecht chemisch uitstekend aan dentine en glazuur en zorgt daardoor voor een goede randaansluiting. De nano-fluorapatietdeeltjes bevorderen de remineralisatie. GCP GLASS CROWN CEMENT bevat geen hars, oplosmiddelen en metalen en is monomeervrij. Etsen van glazuur en dentine is gecontra-indiceerd. GCP GLASS CROWN CEMENT is radiopaque voor eenvoudige postoperatieve diagnose.

GCP GLASS CROWN CEMENT capsules kunnen gemakkelijk handmatig worden geactiveerd en de inhoud van de capsule wordt gemakkelijk uitgedrukt met een Applicatie tang. Het mengen in de capsule vindt plaats met een hoog-frequentie capsule mixer met ongeveer 4300 trillingen per minuut. Het gemengde cement kan direct vanuit de capsule worden geappliedeerd.

De informatie over het gebruik van een product moet worden bewaard voor de duur van de toepassing.

AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK

1. Voorbereiding van de tand

Reinig het tandoppervlak met water, reinigen met EDTA is toegestaan maar niet noodzakelijk. Grondig spoelen en drogen, maar niet laten uildrogen. Directe pulpa overkapping met GCP GLASS CROWN CEMENT is gecontra-indiceerd. Op diepere plaatsen of bij mogelijke blootstelling van de pulpa een geschikte stevig uithardende liner aanbrengen.

2. Activeren en mengen

Schud de capsule voordat u deze activeert, of tik met een zijkant op een hard oppervlak om het poeder los te maken. Voor activering de plunjer op een vlak oppervlak aan het eind van de capsule drukken. Plaats de capsule in een universele Applicatie tang en klik één keer om te normaliseren. Plaats de capsule in een mixer en mix de capsule gedurende 10-15 seconden met een hoge frequentie mixer. Verwijder de pin uit het mondstuk na het mixen. Plaats de capsule in de Applicatie tang en trek twee keer aan de trekker (2 klikken) om het cement uit de capsule te krijgen. Druk de GCP GLASS CROWN CEMENT direct uit op het voorbereide oppervlak. Het activeren van de capsule, het mixen en aanbrengen van het cement moet achter elkaar plaatsvinden zonder pauze. Binnen maximaal 15 seconden na het mixen dient direct gestart te worden met het appliceren van het cement mengsel op het geprepareerde hechtingsoppervlak. De aluminium zak onmiddellijk na het eruit halen van de capsule(s) goed afsluiten.

3. Cementeren

Druk de gemixte GCP GLASS CROWN CEMENT direct uit de capsule op het geprepareerde hechtingsoppervlak van de restauratie en zet de kroon onmiddellijk op zijn plaats binnen de verwerkingstijd van 1:15 minuten (bij 23°C of

74°F). Verwijder het overtollige cement bij de eerste uithardingfase. Handhaaf de isolatie tot de uitharding van het cement is geverifieerd (ongeveer 3:30 min.). De uithardingstijd van GCP GLASS CROWN CEMENT is 3:30 minuten onder klinische omstandigheden.

Belangrijk: Hogere temperaturen tijdens het hechten zal de hechtingstijd verkorten, lagere temperaturen zal de verwerkingstijd verlengen. De beste resultaten voor hechting worden bereikt met een licht uithardende lamp met een vermogen van 1400 mw/cm² gedurende 60-90 seconden (max. 60°C of 140°F). Als de verwerkingstijd overschreden wordt, zal sprake zijn van verminderde hechting aan het tandglazuur en de dentine.

4. Slopmerkingen

Dit product mag alleen door dentale professionals (tandartsen, mondhygiënisten) worden toegepast zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.

Gebruik GCP GLASS CROWN CEMENT niet bij patiënten die allergisch zijn voor het materiaal. Ingeval van allergische reacties, onmiddellijk stoppen met het aanbrengen en de patiënt adviseren een arts te raadplegen. Een tandarts of mondhygiënist die een allergie heeft voor glas-ionomeer cement heeft, zou niet moeten werken met GCP GLASS CROWN CEMENT.

Vermijd contact van het cementmengsel met mondslijmvlies of de huid. Ingeval van contact, het materiaal verwijderen met een absorberend katoen, gedrenkt in alcohol, en spoelen met water.

Vermijd contact van het cementmengsel met de ogen. Ingeval van contact, onmiddellijk spoelen met water en de betrokkene onder medische behandeling stellen. Gebruik geen poeder of vloeistof om het gemixte cement te verdikken of te verdunnen.

5. Opslag

Bewaar GCP GLASS CROWN CEMENT in de originele aluminium zak op een koele plaats bij 4-25°C (39-78°F). De temperatuur mag niet hoger zijn dan 25°C (78°F). Niet gebruiken na verstrijken van de vervaldatum. De bewaartermijn is 2 jaar.

6. Technische informatie (bij 23°C)

Mixtijd capsule: 10-15 sec. met een hoogfrequentie mixer. Tijd van eerste uitdrukking na het mixen: max. 15 sec. Verwerkingstijd (inclusief tijd voor mixen-uitdrukken): 1:15 min
Netto uithardingstijd: 3:30 min

7. Patentinformatie

GCP GLASS CROWN CEMENT (en de gebruiksmethode) zijn gepatenteerd voor tandheelkundig gebruik en geoptimaliseerd voor snelle uitharding als warmte wordt aangebracht.

Carbomer and fluorapatite enhanced glass ionomer crown cement in capsules

GCP GLASS CROWN CEMENT is a new carbomised nano particles containing glass ionomer cement with specially designed filler and fluorapatite/ hydroxyapatite particles. GCP GLASS CROWN CEMENT is designed for cementing of crowns where a natural fusion bonding is established with the pre-treated zirconia (ZrO₂) with fast setting time. GCP GLASS CROWN CEMENT is completely biocompatible during its entire operating cycle of production, processing and loss of products during the wear process. It has excellent chemical bonding to dentin and enamel, ensuring a tight seal at the dentinal margins. Remineralisation is accelerated by nanotechnology fluorapatite particles. GCP GLASS CROWN CEMENT does not contain any resin, solvents and metals and is as such monomer free. Etching of enamel and dentin is contraindicated. GCP GLASS CROWN CEMENT is radiopaque for easy postoperative diagnosis.

GCP GLASS CROWN CEMENT capsules are easily activated by hand and the content of the capsule is easily extruded with a capsule gun. Capsule mixing is achieved by a high frequency capsule mixer with about 4,300 oscillations/min. Application of the mixed cement can be done directly on the prepared surface.

The information for use of a product has to be kept for the duration of application.

DIRECTIONS FOR USE

1. Tooth preparation

Clean the tooth surface with water, cleaning with EDTA is allowed but not necessary. Rinse thoroughly and dry, but do not desiccate. Direct pulpa capping with GCP GLASS CROWN CEMENT is contraindicated. To deep areas or possible pulpa exposure apply appropriate hard setting liner.

2. Activation and Mixing

Before activation shake the capsule or tap its side on a hard surface to loosen the powder. For activation push the plunger on a plane surface to the end of the capsule. Insert the capsule into a universal capsule gun and click once to standardize. Insert the capsule into a mixer and mix the capsule for 10-15 seconds with high frequency mixers. Remove the pin from the nozzle after mixing. Insert the capsule into the capsule gun and pull the lever 2 times (2 clicks) to prime. Extrude the GCP GLASS CROWN CEMENT directly onto the prepared surface. The capsule activation, mixing and cement dispensing should be carried out in sequence without pausing. Within 15 seconds maximum after mixing, start to extrude the mixture directly into the restoration. Immediately tightly close the aluminium bag after taking out capsule(s).

3. Cementing

Extrude the mixed GCP GLASS CROWN CEMENT out of the capsule directly onto the prepared bonding surface of the restoration and put the crown in place immediately within the working time 1:15 minutes (at 23°C or 74°F). Remove excess cement at the first setting stage. Maintain isolation until the set of the cement is verified (approx: 3:30 min). The setting time of GCP GLASS CROWN CEMENT is 3:30 minutes under clinical circumstances.

Important: Higher temperatures during setting will shorten the setting time, lower temperatures will prolong the working time. The best results for setting are achieved with a light cure device that has an output of 1400 mw/cm² for 60-90 seconds (max. 60°C or 140°F). An overextended working time will cause the loss of adhesion to the dental enamel and the dentin.

4. Conclusive Notes

This product is only to be applied by a dental professional in the manner as described in these instructions.

Do not use GCP GLASS CROWN CEMENT on patients who are allergic to the material. In case of allergic reactions, immediately stop the application and advise the patient to consult a doctor. An operator, who has a history of allergy to glass-ionomer cements, should not handle GCP GLASS CROWN CEMENT.

Do not allow the cement mixture to contact the oral tissues or skin. In case of contact, remove the material with absorbent cotton soaked in alcohol and rinse with water. Avoid eye contact of the cement mixture. In case of contact, immediately flush with water and seek medical treatment. Do not use any powder or liquid to adjust the viscosity of the mixed cement.

5. Storage

Store GCP GLASS CROWN CEMENT in the original aluminium bag in a cool place at 4-25°C (39-78°F). The temperature should not exceed 25°C (78°F). Do not use after expiry date. The shelf life is 2 years.

6. Technical information (at 23°C)

Capsule mixing time: 10-15 sec with high frequency mixers
Time of initial extrusion after mixing: max 15 sec.
Working time (including mixing-extruding time): 1:15 min
Net setting time: 3:30 min

7. Patent information

GCP GLASS CROWN CEMENT (and its method) are patented for dental use and are optimised for command setting when heat is applied.

Aleen voor tandheelkundig gebruik!

For dental use only!

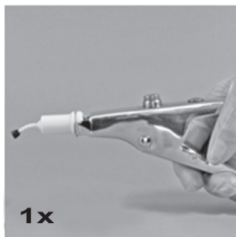
Anleitung zum Aktivieren und Mischen der GCP CAPSULE

Instructions pour l'activation et le mélange de CAPSULE GCP



Vor der Aktivierung schütteln Sie die GCP CAPSULE, um das Pulver zu lösen. Zur Aktivierung drücken Sie den Stoßel auf einer planen Fläche zum Ende in die Kapsel.

Avant l'activation, secouer la CAPSULE GCP pour aérer la poudre. Pour l'activation, pousser le piston sur une surface plane jusqu'au bout.



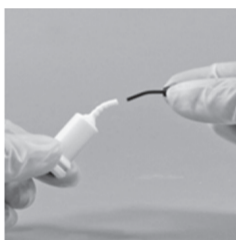
Fügen Sie die GCP CAPSULE in die Universal-kapselpistole ein und klicken einmal, um diese zu standardisieren.

Insérer la CAPSULE GCP dans un pistolet universel pour capsules et cliquer une fois pour standardiser.



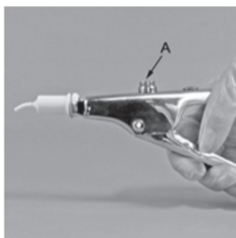
Geben Sie die GCP CAPSULE in einen Mischer (oder einen Amalgamator), schließen Sie den Deckel und mischen unmittelbar für 10-15 Sekunden (ungefähr 4.300 Schwingungen/Min.).

Insérer la CAPSULE GCP dans un vibreur (ou amalgamateur), fermer le couvercle et mélanger immédiatement pendant 10-15 secondes (environ 4 300 oscillations/min).



Entfernen Sie nach dem Mischen den Stift von der Düse.

Retirer le bouchon de la capsule après le mélange.



Fügen Sie die GCP CAPSULE in die Kapselpistole ein. Ziehen Sie den Hebel 2 Mal (2 Klicks), um die GCP CAPSULE vorzuspannen. Extrudieren Sie den Inhalt direkt in die vorbereitete Oberfläche. Entriegeln Sie die Pistole und entfernen die Kapsel.

Insérer la CAPSULE GCP dans le pistolet pour capsules. Actionner le levier 2 fois (2 clics) pour amorcer la CAPSULE GCP. Extruder le contenu directement dans la préparation. Débloquer le pistolet et retirer la capsule.

CE0482

Marquage CE0482 obtenu en Septembre 2010

■ GEBRAUCHSANLEITUNG

■ MODE D'EMPLOI

GCP Dental b.v. | Boelewerf 32 | 2987VD Ridderkerk | The Netherlands
T +31(0)10 8209222 | F +31(0)10 8209223 | W www.gcp-dental.com | E info@gcp-dental.com

Das enthaltene Produkt wird unter Lizenz von GCP Dental BV durch First Scientific Dental GmbH, Elmshorn Deutschland

Ce produit est fabriqué sous licence de GCP Dental BV par First Scientific Dental GmbH, Elmshorn Allemagne
Distribué en France par : Bisico France, 120 Allée de la Coudoulette, 13680 Lançon de Provence.
Tél. : +33 (0)4 90 42 92 92 Fax : +33 (0)4 90 42 92 61 - www.bisico.fr - svce.commercial@bisico.fr

©900.713 instr of use GCP Crown Cement NL/DE/FR/EN

Version 2 01-07-2014

GEBRAUCHSANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

Durch Carbomer und Fluorapatit verstärkter Glasionomer-Kronenzement in Kapseln

GCP GLASS CROWN CEMENT ist ein neuer, carbomisierte Nanopartikel enthaltender Glasionomerzement mit speziell ausgelegtem Füller und Fluorapatit/Hydroxylapatit-Partikeln. GCP GLASS CROWN CEMENT ist für das Zementieren von Kronen ausgelegt. Dabei wird eine natürliche Schmelzbindung mit dem vorbehandelten Zirkondioxid (ZrO₂) mit schneller Aushärtezeit etabliert. GCP GLASS CROWN CEMENT ist während seines gesamten Arbeitszyklus von der Produktion, Verarbeitung und dem Verlust des Produkts während des Verschleißprozesses vollständig biokompatibel. Es weist ausgezeichnete chemische Bindungseigenschaften zu Dentin und Zahnschmelz auf, was eine feste Dichtung an den Dentinrändern sicherstellt. Die Remineralisierung wird durch Nanotechnologie-Fluorapatitpartikel beschleunigt. GCP GLASS CROWN CEMENT enthält kein Harz, keine Lösungsmittel und Metalle und ist als solches monomerefrei. Die Ätzung von Zahnschmelz und Dentin ist kontraindiziert. GCP GLASS CROWN CEMENT ist zugunsten einer einfachen postoperativen Diagnose strahlenundurchlässig.

GCP GLASS CROWN CEMENT-Kapseln werden auf einfache Weise manuell aktiviert, und der Inhalt der Kapsel wird einfach mit einer Kapselpistole extrudiert. Das Mischen der Kapsel wird durch einen Hochfrequenz-Kapselmischer mit ungefähr 4.300 Schwingungen/Min. erreicht. Das Aufbringen des gemischten Zements kann direkt auf der vorbereiteten Oberfläche erfolgen.

Die Information zur Verwendung eines Produktes muss für die Dauer der Anwendung aufbewahrt werden.

GEBRAUCHSANLEITUNG

1. Zahnvorbereitung

Reinigen Sie die Zahnoberfläche mit Wasser. Die Reinigung mit EDTA ist zulässig, aber nicht erforderlich. Gründlich spülen und trocknen, aber nicht dehydrieren. Eine direkte Überkappung mit GCP GLASS CROWN CEMENT ist kontraindiziert. Bei tiefen Bereichen oder möglicher Pulpaexposition bringen Sie eine geeignete hart abbindende Auskleidung auf.

2. Aktivierung und Mischen

Vor der Aktivierung schütteln Sie die Kapsel oder klopfen deren Seite auf eine harte Oberfläche, um das Pulver zu lösen. Zur Aktivierung drücken Sie den Stoßel auf einer planen Fläche zum Ende der Kapsel. Fügen Sie die Kapsel in eine Universal-kapselpistole ein und klicken Sie einmal, um diese zu standardisieren. Geben Sie die Kapsel in einen Mischer und mischen sie für 10-15 Sekunden mit Hochfrequenzmischern. Entfernen Sie nach dem Mischen die Nadel von der Düse. Fügen Sie die Kapsel in die Kapselpistole ein und ziehen den Hebel 2 Mal (2 Klicks), um diese vorzuspannen. Extrudieren Sie den GCP GLASS CROWN CEMENT direkt auf die vorbereitete Oberfläche. Die Aktivierung der Kapsel, das Mischen und Verteilen des Zements sollten in der Folge ohne Pause ausgeführt werden. Beginnen Sie innerhalb von maximal 15 Sekunden nach dem Mischen damit, das Gemisch direkt in die Restauration zu extrudieren. Verschließen Sie den Aluminiumbeutel unmittelbar nach dem Entnehmen der Kapsel(n) dicht.

3. Zementieren

Extrudieren Sie den gemischten GCP GLASS CROWN CEMENT aus der Kapsel direkt auf die vorbereitete Bindungs-

oberfläche der Restauration und bringen die Krone unmittelbar innerhalb der Arbeitszeit von 1:15 Minuten (bei 23°C oder 74°F) auf. Entfernen Sie überschüssigen Zement bei der ersten Aushärtungsstufe. Erhalten Sie die Isolation aufrecht, bis das Aushärten des Zements geprüft wurde (ungefähr: 3:30 min). Die Aushärtezeit von GCP GLASS CROWN CEMENT beträgt unter klinischen Umständen 3:30 Minuten.

Wichtig: Höhere Temperaturen während der Aushärtung verkürzen die Aushärtezeit, niedrigere Temperaturen verlängern die Arbeitszeit. Die besten Ergebnisse für die Aushärtung werden mit einem Lichtaushärtungsgerät erreicht, das eine Leistungsabgabe von 1.400 mW/cm² für 60-90 Sekunden aufweist (max. 60°C oder 140°F). Eine überhöhte Arbeitszeit bewirkt den Verlust des Haftvermögens am Zahnschmelz und Dentin.

4. Abschließende Hinweise

Dieses Produkt darf nur von einem Zahnexperten auf die Art und Weise, wie in diesen Anweisungen beschrieben, angewandt werden.

Verwenden Sie GCP GLASS CROWN CEMENT nicht bei Patienten, die gegen das Material allergisch sind. Im Falle allergischer Reaktionen stoppen Sie die Anwendung umgehend und empfehlen dem Patienten, einen Arzt aufzusuchen. Fachpersonal, das eine Allergievorgeschichte zu Glasionomerzementen aufweist, sollte nicht mit GCP GLASS CROWN CEMENT umgehen.

Vermeiden Sie den Kontakt des Zementgemischs mit dem Oralektgewebe oder der Haut. Im Falle eines Kontakts entfernen Sie das Material mit Alkohol durchtränkter saugfähiger Watte und spülen mit Wasser.

Vermeiden Sie den Kontakt des Zementgemischs mit den Augen. Bei einem Kontakt spülen Sie unmittelbar mit Wasser und veranlassen eine ärztliche Behandlung. Verwenden Sie kein Pulver oder eine Flüssigkeit, um die Viskosität des gemischten Zements anzupassen.

5. Lagerung

Lagern Sie GCP GLASS CROWN CEMENT im Original-Aluminiumbeutel an einem kühlen Ort bei 4-25°C (39-78°F). Die Temperatur sollte 25°C (78°F) nicht überschreiten. Verwenden Sie es nicht nach dem Ablaufdatum. Die Haltbarkeitsdauer beträgt 2 Jahre.

6. Technische Information (bei 23°C)

Mischdauer der Kapsel: 10-15 s mit Hochfrequenzmischern
Zeit der anfänglichen Extrusion nach dem Mischen: max. 15 s
Arbeitszeit (einschließlich Misch-Extrudier-Zeit): 1:15 min
Nettoaushärtezeit: 3:30 min

7. Patentinformation

GLASS CROWN CEMENT (und sein Verfahren) ist für die Dentalanwendung patentiert und für das für das Aushärten unter Einsatz von Wärme optimiert.

Ciment verre carbomère (glass carbomer®) de scellement de couronnes renforcé à la fluorapatite en capsules

GCP GLASS CROWN CEMENT est un nouveau ciment de scellement à base de nanoparticules carbomères, contenant des particules de fluorapatite / hydroxy-apatite. GCP GLASS CROWN CEMENT est conçu pour le scellement de couronnes ou une liaison par fusion naturelle est établie avec la zircone prétraitée (ZrO₂) avec un temps de prise rapide. GCP GLASS CROWN CEMENT est totalement biocompatible au cours de son cycle complet de production, mise en œuvre et perte de produits pendant le processus d'usure. Il offre une excellente liaison chimique à la dentine et à l'émail, en assurant une bonne étanchéité marginale au niveau des limites dentinaires. La reminéralisation est accélérée grâce à la nanotechnologie des particules de fluorapatite. GCP GLASS CROWN CEMENT ne contient pas de résine, de solvants ou de métaux, et est par conséquent sans monomères. Le mordantage de l'émail et de la dentine est contre-indiqué. GCP GLASS CROWN CEMENT est radio-opaque pour un diagnostic post-opératoire facile.

Les capsules GCP GLASS CROWN CEMENT sont facilement activées à la main et leur contenu facilement extrudé avec un pistolet à capsules. Le mélange des capsules est réalisé par un vibreur de capsules à haute fréquence, avec environ 4 300 oscillations/min. L'application du ciment mélangé peut être faite directement sur les surfaces préparées.

Les informations concernant l'utilisation du produit doivent être conservées pendant toute la durée d'application.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Préparation de la dent

Nettoyer la surface dentaire avec de l'eau, le nettoyage avec de l'EDTA étant autorisé, mais pas nécessaire. Rincer abondamment et sécher, mais ne pas dessécher. Le coiffage pulpaire direct avec GCP GLASS CROWN CEMENT est contre-indiqué. Pour les zones profondes ou présentant un risque d'exposition pulpaire, appliquer un fond protecteur durcissant approprié.

2. Activation et mélange

Avant l'activation, secouer la capsule ou taper légèrement son côté sur une surface dure, pour aérer la poudre dans la capsule. Pour l'activation, pousser le piston sur une surface plane jusqu'au bout. Insérer la capsule dans un pistolet universel pour capsules et cliquer une fois pour standardiser. Placer la capsule dans un vibreur et mélanger pendant 10-15 secondes avec des vibreurs à haute fréquence. Retirer le bouchon de la capsule après le mélange. Insérer la capsule dans le pistolet pour capsules et actionner le levier 2 fois (2 clics) pour l'amorcer. Extruder le GCP GLASS CROWN CEMENT directement sur la préparation. L'activation de la capsule, le mélange et la distribution de ciment doivent être effectués consécutivement sans faire de pause. Dans un délai maximum de 15 secondes après le mélange, commencer à extruder le mélange directement sur la préparation.

Refermer correctement le blister en aluminium immédiatement après avoir sorti la(les) capsule(s).

3. Scellement

Extruder le mélange de GCP GLASS CROWN CEMENT directement depuis la capsule sur les surfaces adhésives de la préparation et insérer immédiatement la coiffe pendant

le temps de travail de 1 :15 minutes (à 23°C ou 74°F). Éliminer les excès de ciment durant la phase initiale de prise. Maintenir l'isolation jusqu'à la vérification de la prise finale du ciment (environ : 3:30 minutes). Le temps de durcissement de GCP GLASS CROWN CEMENT est de 3:30 minutes en situation clinique.

Important : des températures plus élevées pendant le durcissement vont diminuer le temps de travail, ou plus basses le rallonger. Les meilleurs résultats pour le durcissement sont atteints avec un dispositif de polymérisation délivrant une intensité lumineuse de 1 400 mW/cm² pendant 60-90 secondes (max. 60°C ou 140°F). Un temps de travail prolongé entraînera la perte d'adhérence à l'émail dentaire et à la dentine.

4. Notes conclusives

Ce produit doit être exclusivement appliqué par un professionnel de l'art dentaire selon les instructions décrites dans ce mode d'emploi.

Ne pas utiliser GCP GLASS CROWN CEMENT chez des patients allergiques au matériau. En cas de réactions allergiques, arrêter immédiatement l'application et recommander au patient de consulter un médecin. Un opérateur, ayant des antécédents d'allergie aux ciments verres ionomères, ne doit pas manipuler GCP GLASS CROWN CEMENT.

Ne pas laisser le mélange de ciment au contact des tissus buccaux ou de la peau. En cas de contact, enlever le matériau avec du coton hydrophile imbibé d'alcool et rincer avec de l'eau.

Éviter tout contact du ciment mélangé avec les yeux. En cas de contact, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin. Ne pas utiliser d'autre poudre ou liquide pour ajuster la viscosité du ciment mélangé.

5. Stockage

Stocker GCP GLASS CROWN CEMENT dans son blister en aluminium d'origine dans un endroit frais à une température de 4-25°C (39-78°F). La température ne doit pas excéder 25°C (78°F). Ne pas utiliser au-delà de la date de péremption. La durée de conservation est de 2 ans.

6. Informations techniques (à 23°C)

Temps de mélange des capsules : 10-15 s avec des vibreurs à haute fréquence.
Moment de l'extrusion initiale après le mélange : max. 15 s
Temps de travail (y compris le temps de mélange-extrusion) : 1:15 min.
Temps de durcissement net : 3:30 min.

7. Informations sur le brevet

GCP GLASS CROWN CEMENT (et sa méthode) sont brevetés pour l'usage dentaire et sont optimisés pour un durcissement à la demande lorsque de la chaleur est appliquée.

Nur für die Dentalanwendung!

Exclusivement réservé à un usage dentaire !